

B5015

Miljövarudeklaration för anläggnings- och vägunderhållningsmaskiner

Fabrikat:	Vögele	Maskintyp:	Asfaltsläggare
Modell:	1303-3i	Serienr:	11110346
Tillverkningsår:	2016		

MOTOR

Fabrikat:	Deutz	Modell:	TCD 3.6 L4	Serienr:	11 678 892
		Effekt:	68,2 kW	Klass:	EU steg 3b
Försedd m. katalysator:	Ja	Partikelfilter:	Ja		
Drivmedel:	Diesel	Medelförbrukning	219 g/kWh		
Kylarväska:	Antifreeze	Volym:	15,5	Bytesintervall:	2000 timmar

LJUDNIVÅ**KLIMATANLÄGGNING****VIBRATIONER**

I hytt Lpa:		Köldmedium typ:		Händer/armar:	2,5 m/s ²
Utvändigt Lwa:	105 dB(A)			Helkropp:	0,5 m/s ²

OLJOR & SMÖRJMEDEL

	Typ	Volym l	Bytesintervall tim	Miljöanpassad olja, typ
Motor	Wirtgen Group Low SAPS 10w-30	9,1	500	
Hydraulsystem	Wirtgen Group Mineral HVLP 46	98	1000	
Växlar/pumplåda	Wirtgen Group 75W-90	1	1000	
Hjulväxlar	Wirtgen Group 85W-90	2,2	1000	

DÄCK

Fabrikat:		Dimension bak:	365/80 R20
Regummerbara:		Dimension fram:	460/310-250

BRANDSKYDD

Maskinmodellen uppfyllde vid nyleverans Försäkringsförbundets krav?	Ja
Är maskinen utrustad med gasolanläggning?	Nej

LACK**BATTERI**

Type:	12 V / 74 Ah	Antal:	2 st
-------	--------------	--------	------

Ovanstående deklaration avser ny maskin

Leverantör: Wirtgen Sweden AB
Box 41
342 21 ALVESTA

Kontaktperson: Frida Andersson
Telefon: 0472 - 162 42



EG-Konformitätserklärung

Im Sinne der EG-Maschinenrichtlinie

hiermit erklärt

Joseph Vögele AG
Joseph- Vögele- Str. 1
67075 Ludwigshafen · Germany

dass die unten aufgeführte Maschine, bestehend aus

Bezeichnung:	Strassenfertiger	und	Bezeichnung:	Einbaubohle
Type:	S 1303-3i		Type:	AB 340-3 TV
Baureihe:	1111		Baureihe:	27 AB
Fz-Ident.-Nr.:	11110346		Fz-Ident.-Nr.:	27AB0640

den Anforderungen der folgenden EG-Richtlinien einschließlich Ergänzungen entspricht.

2006 / 42 / EG	Maschinenrichtlinie
2004 / 108 / EG	EMV- Richtlinie
2000 / 14 / EG	Geräuschemissionsrichtlinie

Gemäß Artikel 12, Anhang 1 ☐

Konformitätsbewertungsverfahren nach Anhang VIII* ☐

Gemäß Artikel 13, Anhang 1 ☒

Konformitätsbewertungsverfahren nach Anhang V

Nutzleistung:	68,2 kW /160001/min
Schalleistungspegel L _{WA} gemessen:	104 dB(A)
Schalleistungspegel L _{WA} garantiert:	105 dB(A)

Angewendete harmonisierte Normen:

EN 500-1:2006+A1:2009	Bewegliche Straßenbaumasch. – Sicherheit (Teil 1: Gemeinsame Anforderungen)
EN 500-6:2006+A1:2008	Bewegliche Straßenbaumasch. – Sicherheit (Teil 6: Bes. Anforderungen. an Straßenfertiger)
EN 13309:2010	Baummaschinen - Elektromagnetische Verträglichkeit von Maschinen mit internem elektrischen Bordnetz

Bevollmächtigter für die Zusammenstellung der relevanten technischen

Unterlagen:
Herr Klaus Oettinger, Joseph Vögele AG, Joseph- Vögele- Str. 1,
67075 Ludwigshafen, Germany

*Benannte Stelle:

Europäisch notifizierte Stelle, Kenn-Nr. 0515
DGUV Test, Prüf- und Zertifizierungsstelle Fachbereich Bauwesen
Landsberger Straße 309
D-80687 München (Germany)

Ludwigshafen, 11.04.2016
Datum

Martin Buschmann
Leiter Entwicklung und Konstruktion

Original EG- Konformitätserklärung

20.11.2013/Oettinger

EC Declaration of conformity

In the context of the EC Machinery directive

Herewith

Joseph Vögele AG
Joseph- Vögele- Str. 1
67075 Ludwigshafen · Germany

declares that the machine listed below comprising

Description:	Road paver	and	Description:	Screed
Type:			Type:	
Series:			Series:	
Machine I.D No.:			Machine I.D No.:	

complies with the following EC directives including amendments.

2006 / 42 / EC	Machinery directive
2004 / 108 / EC	EMC directive
2000 / 14 / EC	Noise emission directive

As per article 12*, Annex 1

Procedure for conformity assessment

in accordance with Annex VIII*

As per article 13, Annex 1

Procedure for assessing conformity in accordance with Annex V

Power rating:	kW / 1/min
Sound power level L _{WA} measured:	dB(A)
Sound power level L _{WA} guaranteed:	dB(A)

Harmonised standards applied:

EN 500-1:2006+A1:2009	Mobile road construction machinery. – Safety (Part 1: Common requirements)
EN 500-6:2006+A1:2008	Mobile road construction machinery. – Safety (Part 6: Specific requirements for paver-finishers)
EN 13309:2010	Construction machinery. Electromagnetic compatibility of machines with internal electrical power supply

Person authorised for the compilation of the relevant technical documentation:

Herr Klaus Oettinger, Joseph Vögele AG, Joseph- Vögele- Str. 1,
67075 Ludwigshafen, Germany

*Notified body:

Europäisch notifizierte Stelle, Kenn-Nr. 0515
DGUV Test, Prüf- und Zertifizierungsstelle Fachbereich Bauwesen
Landsberger Straße 309
D-80687 München (Germany)

Ludwigshafen,
Date

Martin Buschmann
Head of development and design

de

Déclaration de conformité CE

Dans le sens de la directive machine CE

Par la présente, la

Joseph Vögele AG
Joseph- Vögele- Str. 1
67075 Ludwigshafen · Allemagne

déclare que la machine mentionnée ci-dessous, comprenant

Désignation	Finisseur	et	Désignation	Table de pose
Type:			Type:	
Série:			Série:	
N° ident. véhicule:			N° ident. véhicule	

satisfait aux exigences des directives CE ci-après, amendements inclus.

2006 / 42 / CE	Directive machine
2004 / 108 / CE	Directive CEM
2000 / 14 / CE	Directive relative aux émissions acoustiques

Conformément à l'article 12*, annexe 1

Procédure d'évaluation de conformité selon annexe VIII*

Conformément à l'article 13, annexe 1

Procédure d'évaluation de conformité selon annexe V

Puissance utile:	kW / 1/min
Niveau de puissance acoustique L _{WA} mesuré:	dB(A)
Niveau de puissance acoustique L _{WA} garanti:	dB(A)

Normes harmonisées utilisées :

EN 500-1:2006+A1:2009	Machines mobiles pour la construction de routes – Sécurité (partie 1 : exigences générales)
EN 500-6:2006+A1:2008	Machines mobiles pour la construction de routes – Sécurité (partie 6 : Exigences spéc. pour finisseurs)
EN 13309:2010	Machines de chantier – Compatibilité électromagnétique de machines avec réseau de bord électrique interne

Personne chargée du rassemblement des documents techniques concernés :

Monsieur Klaus Oettinger, Joseph Vögele AG, Joseph- Vögele- Str. 1,
67075 Ludwigshafen · Allemagne

*Service mentionné :

Europäisch notifizierte Stelle, Kenn-Nr. 0515
DGUV Test, Prüf- und Zertifizierungsstelle Fachbereich Bauwesen
Landsberger Straße 309
D-80687 München (Germany)

Ludwigshafen,
Date

Martin Buschmann
Directeur développement et conception

en

Traduction de la déclaration de conformité CE originale

KOE_XXXX2137763_05_00_00 1/9